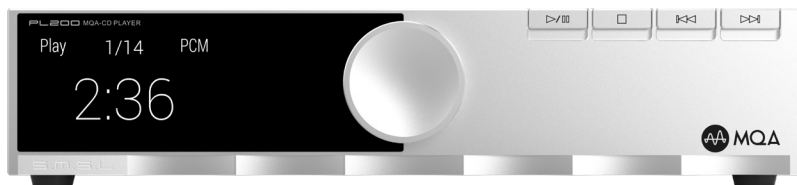


S.M.S.L



PL200

使用说明书/USER MANUAL



安全注意事项

- 请将本音响系统安装在通风良好、阴凉、干燥、干净的位置，远离直射阳光热源、振动、灰尘、潮湿或寒冷。
- 只能使用本机指定的电压。使用高于指定数值的电压很危险，而且可能导致火灾，损坏本机或造成人身伤害。对于使用高于指定电压造成的任何损害，我司将不承担任何责任。
- 不要试图自行改造或修理本机。如果需要任何服务，请与销售或者我司客服人员联系。不管有任何理由，都没有打开机壳的必要。
- 如果打算长时间不使用本机（比如度假时），请从墙壁交流电源插座上断开电源线的连接。

重要提示：

本说明书所提到的产品规格和资讯仅供参考。如有内容更新，恕不另行通知。

保修条款

一、服务期限

佛山双木三林科技有限公司承诺产品的良好品质，产品自售出之后7天内正常使用情况下出现故障，客户可以选择退货或者保修（不影响二次销售才可退货）。正常使用一年内出现故障可以免费保修。

二、购买日期以销售商开出的购机发票或收据日期为准，网购可以交易截图为准。

三、有以下情况都不能享受“三包”服务

1. 一切人为因素损坏，包括非正常工作环境下使用或不按照说明书使用。
2. 用户私自拆机、改装、维修。
3. 使用非指定或许可的配件造成损坏的。
4. 机身的QC或保修贴损毁。
5. 不能出示有效购机凭证。
6. 不属于本公司产品。

四、保修方式为送修

此条款只适于中国大陆，其它地区请参考当地销售代理商的规定和国家法规。

特点

- Hi-End级CD方案,支持MQA-CD;
- 旗舰DAC芯片AK4499EX,实测失真低至0.00006%;
- 支持USB输入, 支持32bit/768kHz,DSD512,支持MQA全解码;
- 使用2颗低相噪, 高精度的时钟源;
- 高性能耳机放大器, 配备专利的PLFC电路;
- 具备XLR平衡线路输出;
- 具备光纤和同轴输出,并且可以输出USB,CD,蓝牙;
- 高性能的数字界面设计, 可把USB, CD, 蓝牙信号转换以光纤和同轴的方式输出到周边设备;
- 使用钢化玻璃全贴合IPS显示屏和全新开发的UI;
- 使用3片高端双运放及大量发烧元器件;
- 采用2nd PLL,消除SPDIF传输过程中的JITTER;
- 全新自主研发的CK-03时钟处理电路, 大大降低时钟抖动;
- 支持DOP独立显示功能,准确判断当前解码格式;
- 内置低噪声电源处理, 同时提高电源效率, 功耗更低;
- 搭配多个低噪声稳压电源, 提供稳定可靠高效低噪声的供电系统。
- 高通高端蓝牙芯片,支持LDAC(24bit/96kHz), APTX/HD, SBC, AAC;
- 高品质全铝合金外壳,支持高品质镀金输入输出连接端子;
- 日本音频协会(JAS)Hi-Res认证;
- 配备遥控器和全功能遥控。

技术参数

输入方式.....	USB/蓝牙/CD转盘	
输出方式	单端线路/平衡线路/耳放输出/光纤/同轴	
THD+N	0.000068%(-123.5dB)(UN-WTD)	
动态范围.....	平衡线路	132dB
	单端线路	127dB
信噪比.....	平衡线路	132dB
	单端线路	127dB
耳放输出功率.....	1000mW x2(32Ω)	
USB传输方式	USB2.0异步传输	
USB兼容性	Windows 7 / 8 / 8.1 / 10 / 11(需要驱动)	
	Mac OSX10.6以上、Linux(不需要驱动)	
采样率	USB	44.1~768kHz
	DSD	2.8224~22.5792MHz
蓝牙规格.....	5.1(支持SBC,AAC,aptX,aptX HD,LDAC)	
消耗功率	10W	
待机功耗	<0.5W	
体积.....	200x42x175mm(WxHxD)	
重量	1.7kg/3.74lbs	

SMSL保留在不另行通知的情况下进行可能导致规格或特性更改的改进的权利。

关于遥控器

- 如果遥控器距离本机很近时操作仍无效，请用新电池更换。
- 如果要长时间不使用遥控器，请取出遥控器的电池。
- 按照电池处置的地方性法规处置废旧电池。

遥控器的使用



注意

遥控器请使用2节7号(AAA)电池

部件介绍



- | | | |
|-------------------|---------------|---------|
| 1 碟盖 | 2 碟压 | 3 放碟区 |
| 4 下一首 | 5 上一首 | 6 停止 |
| 7 播放/暂停(长按启动开盖播放) | 8 功能旋钮(长按时关机) | 9 红外接收窗 |
| 10 指示灯 | 11 显示屏 | 12 耳机输出 |
| 13 XLR平衡输出 | 14 RCA输出 | 15 同轴输出 |
| 16 光纤输出 | 17 USB输入 | 18 蓝牙天线 |
| 19 电源输入 | | |

操作说明

■ 开/关机

- 首先连接好机器背后的信号线；
- 插上电源线，屏幕点亮即进入开机状态；
- 开机状态下，长按面板上的旋钮（部位介绍-序号8）约2秒或按下遥控上开关机键（对应遥控的图标），屏幕熄灭，机器将停止播放并关闭大部分电源。
- 若长时间不使用本机时，请将本机的交流输入电源线与市电插座分离。

■ 选择音源

- 短按面板上的旋钮进入菜单，选择INPUTS，可将音频输入信号切换到“CD转盘、USB输入、蓝牙输入”
- 可在遥控器上按下输入快捷键，将音频输入信号切换到“CD转盘、USB输入、蓝牙输入”。

■ CD播放

- 把当前音乐输入信号切换至CD转盘；
- 取出碟盖和碟压（部位介绍-序号1和2），放入CD碟片后放回碟压和碟盖，机器自动进入播放状态；
- 取出碟盖和碟压（部位介绍-序号1和2），放入CD碟片后仅放回碟压，然后长按面板上的播放/暂停按键（部位介绍-序号7），机器进入播放状态。

■ USB播放

- 把当前音乐输入信号切换至USB AUDIO；
- 通过数据线连接支持USB Audio的设备；
- 设备连接好后使用播放软件播放音乐输出到“SMSL USB DAC”即可；

■ 蓝牙播放

- 先检查蓝牙天线是否正确安装 (部位介绍-序号18) ;
- 把当前音乐输入信号切换到BLUETOOTH;
- 此时本机蓝牙会一直处于可以被搜索状态, 打开智能设备进行搜索;
- 在搜索到的设备中选择“SMSL PL200”
- 蓝牙连接好后, 在智能设备播放音乐即可。

■ 停止

- 按下面板上或遥控器上的停止键【□】, 可停止当前播放状态;
- 在CD播放状态下, 想更换碟片在CD播放状态时, 请先按下面板上或遥控器上的停止键, 先停止当前碟片的播放, 再取出碟盖和碟压。

■ 暂停播放

- 在CD播放过程中, 若想要中断播放而短时间进入暂停状态, 可按下面板或遥控器上的【▷/⏸】, 此时显示屏左上方显示PAUSE, 若再按一次该按键则恢复正常播放状态。

■ 上一曲

- 在CD播放状态下, 按下面板或遥控器上的上一曲按键【◀◀】, 若当前曲目播放时间小于3秒, 则跳向前一个曲目。若当前曲目播放时间大于5秒, 则回到当前曲目起始处播放, 再按一次才能跳向前一个曲目, 此时中断原曲目的播放而进入到上一个曲目的播放。

■ 下一曲

- 在CD播放状态下, 若想跳过当前曲目, 只需按下面板或遥控器上的下一曲按键【▶▶】即能跳到下一个曲目, 此时中断原曲目的播放而进入到下一个曲目的播放。

■ 切换到指定曲目

- 在CD播放状态下,若想跳到指定的曲目,可按下遥控器上的数字组合即可调至指定的曲目,如想调至第十二首曲目,则需按下遥控器上的“1”和“2”即可。

■ 随机播放

- 在CD播放状态下,按下遥控器上的随机播放键【><】，显示屏上显示对应的图标。机器随机播放碟片曲目直至全部播放完毕。
- 再按一次随机播放键或停止键,即可取消随机播放状态。

■ 重复播放

- 如果连续重复播放当前曲目,按遥控器上的重复播放键一次,显示屏显示【↺】图标。如果连续重放整张碟片上的曲目,则再按一次重复播放键,显示屏显示【↻】图标。若想取消重复播放功能,则再按一次重复播放键即可

■ 显示时间设置

- 在CD播放状态下,显示屏显示当前曲目的播放时间。如需切换显示播放当前曲目的剩余时间,则按遥控器上的【DISP】键一次。如需切换显示播放所有曲目的剩余时间,则再次按遥控器上的【DISP】键。

■ 菜单设置

在主界面短按面板旋钮或按下遥控器上的MENU键,即可进入设置菜单界面。

- 面板旋钮旋转或遥控器上的方向键: 可进行上下选择
- 短按旋钮或遥控器的MENU键: 确认选择
- 长按旋钮或遥控器的方向左键: 可返回上一级菜单

■ 静音

- 在放音状态下按下遥控器上的静音键,显示屏显示静音图标,此时RCA和XLR无声音输出。
- 在静音状态下,再按下遥控器上的静音键,RCA和XLR恢复正常的放音状态。

功能介绍

■ INPUTS (输入方式)

- CD PLAYER (CD输入)
- USB AUDIO (USB输入)
- BLUETOOTH (蓝牙输入)

■ OUTPUTS (输出方式)

- ALL LINE OUT (全部输出)
- HEADPHONE OUT(耳机输出)
- BALANCED (平衡输出)
- UNBALANCED (非平衡输出)

■ PCM FILTER (PCM滤波器)

- SHARP ROLL-OFF (快速滚降)
- SLOW ROLL-OFF (慢速滚降)
- SHORT SHARP (短延时快速滚降)
- SHORT SLOW (短延时慢速滚降)
- SUPER SLOW (超级慢速滚降)
- LOW DISPERSION (低分散延时)

■ DSD FILTER (DSD滤波器)

- WIDE (宽模式)
- NARROW (窄模式)

功能介绍

■ HPA GAIN (耳放增益)

- LOW (低增益)
- HIGH (高增益)

■ SOUND COLOR(音色菜单)

- SOUND 1(5.6M)
- SOUND 2(5.6M)
- SOUND 3(11M)
- SOUND 4(11M)

AK4499EX工作采样率为5.6MHz。
AK4499EX工作采样率为11.2896MHz。

■ PRE MODE(前级模式)

PRE MODE为输出接口的音量调节功能开关：

- VARIABLE:输出接口音量是受控的。
- FIXED:输出接口音量是固定的。
- FIXED DSD BYPASS

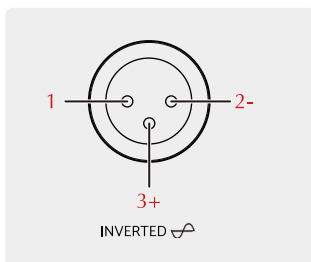
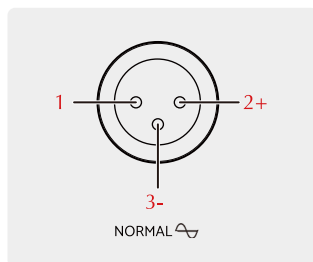
■ FN KEY FOR (FN按键作用)

- Switch LINE/HPA
- OUTPUTS (输出选择)
- BLUETOOTH (切换到蓝牙输入)
- PHASE (切换到输出相位)

功能介绍

AUDIO PHASE

- NORMAL (2+,3-)
- INVERTED (2-,3+)



DIMMER (自动熄屏)

- 5秒 ~ 60秒

(范围5秒 - 60秒, 设置后, 屏会在这个时间内自动熄灭, 遥控或者旋钮任意操作屏幕会重新点亮。这样可以很大程度减少光污染, 提升听音环境的舒适性!)

BRIGHTNESS (显示屏亮度设置)

- LEVEL 1 ~ LEVEL 6

RESET (系统复位)

- 在蓝牙输入时, 长按旋钮中键, 系统只会重置蓝牙配对状态;
- 在其它输入时, 长按旋钮中键, 系统清除所有设定, 包括蓝牙。

关于MQA

MQA (Master Quality Authenticated) 是一项屡获殊荣的英国技术, 是一种兼有极高的采样率和足够小的文件体积的高解析音频编码技术。此机采用MQA技术, 可以接收并解码MQA音频, 提供母带级别的声音。

有关更多信息, 请访问<https://www.mqa.co.uk/how-it-works>

如何播放MQA

- 此机的USB支持MQA解码!
- 此机的MQA播放不要求使用特殊的播放软件, 例如foobar2000, Audirvana-plus只要支持ASIO或者WASAPI的音频输出就可以了, 并且在播放MQA音频时, 最好将电脑的音量调到最大, 以使得电脑的音频输出是最佳状态。
- 在播放MQA文件时, 显示屏显示的采样率为音频原始采样率。



MQA和声波标志是MQA Limited的注册商标。©2016

播放MQA-CD注意事项

- 必须所播放的是一张真正的MQA-CD;
- 确认CD播放器所输出的光纤或者同轴信号是未经处理的源码。

Safety Notes

- Install this unit in a well ventilated, cool, dry, clean place-away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, or cold..
- Use the voltage specified on this unit Only. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire , damage to this unit, or personal injury. Our company will not be held responsible for any damage resulting from the use of this unit with a voltage other than that specified.
- Do not attempt to modify or fix this unit by yourself. Contact alesperson or customer service when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reason.
- When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. when going on vacation), disconnect the power cable from the AC wall outlet.

Important note:

The product specifications and information mentioned in this manual are for reference only. The content of this manual is subject to change without notice.

Warranty Terms

1.The Term of Service

Foshan Shuangmusanlin Technology Co., Ltd promises to offer good-quality products. If the product is broken in 7 days after purchasing when you use it normally, you can choose to send it back for return, replacement or repairing (only the product does not affect the second sales can be returned). Repairing for free in one year if you use it normally.

2.Date of purchase is in accordance with the date on invoice or receipt used by seller, and if you buy it on line, you can show the screenshot of trade.

3.If an inappropriate usage causes the unit damaged, the warranty will be void. As below.

- All damages by inappropriate use, including using it under non-normal working environment or without following the instructions.
- Dismantling, refitting, repairing by user in private.
- Causing damage by using some fittings instead of the designative or accredited ones.
- Cannot provide credible proof of purchase.

4.Sending it back to our company for repairing.

5.Contact your S.M.S.L Audio reseller for a return or replacement.

Features

- Hi-End CD solution, support MQA-CD;
- Flagship DAC chip AK4499EX, measured distortion as low as 0.00006% ;
- Support USB input, support 32bit/768kHz, DSD512, support MQA full decoding;
- Use 2 clock sources with low phase noise and high accuracy;
- High-performance headphone amplifier with patented PLFC circuit;
- With XLR balanced line outputs.
- With optical and coaxial outputs, and can output USB, CD, Bluetooth;
- High-performance digital interface designed to convert input signals to SPDIF output for peripheral devices.
- Fully bonded IPS display and newly developed UI using tempered glass;
- Uses 3 pieces of high-end dual op-amps and lots of audiophile components;
- The use of 2nd PLL, eliminating the SPDIF transmission process of JITTER; the new self-developed CK-03 clock processing circuit, greatly reducing the clock jitter.
- New self-developed CK-03 clock processing circuit, greatly reducing clock jitter;
- Support DOP independent display function, accurately determine the current decoding format.
- Built-in low-noise power processing, while improving power efficiency, lower power consumption;
- With a number of low-noise voltage regulator, to provide a stable, reliable, efficient and low noise power supply system.
- Qualcomm Bluetooth chip, support LDAC (24bit/96kHz), APTX/HD, SBC, AAC;
- High-quality all-aluminum alloy chassis, supporting high-quality gold-plated output connection terminals;
- Japan Audio Association (JAS) Hi-Res certified;
- Equipped with remote control and full-function remote control.
- Equipped with remote control and full-function remote control.

Specifications

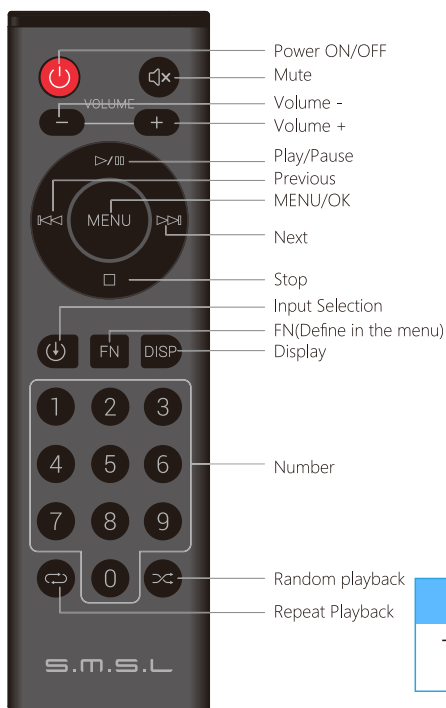
Input.....	CD/Bluetooth/CD player	
Output.....	RCA/XLR/Headphone/Coaxial/Optical	
THD+N	0.000068%(-123.5dB)(UN-WTD)	
Dynamic range	XLR	132dB
	RCA	127dB
SNR	XLR	132dB
	RCA	127dB
Headphone output power.....	1000mW x 2(32Ω)	
USB transmission.....	USB2.0Asynchronization	
USB compatibility	Windows 7 / 8 / 8.1 / 10 / 11(needs drive)	
	Mac OSX 10.6 or later, Linux(driveless)	
Sampling rate	USB	44.1 ~ 768kHz
	DSD	2.8224 ~ 22.5792MHz
Bluetooth specifications	5.1(Support SBC,AAC,aptX,aptX HD,LDAC)	
Power Consumption	10W	
Standby power.....	<0.5W	
Size.....	200X42X175mm(WxHxD)	
Weight	1.7kg/3.74lb	

SMSL reserves the right to make improvements which may result in specification or feature changes without notice.

Remote control

- If the remote control is still ineffective when it is close to the machine, replace it with a new battery.
- If the user does not use the remote control for a long time, remove the battery of the remote control.
- Dispose of used batteries in accordance with local regulations on battery disposal.

Operating the remote control



Note

This remote controller use
2 x R03/AAA batteries.

Display Interface and Instructions



- | | | |
|----------------------------------|--|------------------------------|
| 1 Disc cover | 2 Disc Pressure | 3 Disc Placement Area |
| 4 Next | 5 Previous | 6 Stop |
| 7 Play (long press)/Pause | 8 Function knob
(long press to turn off) | 9 Remote window |
| 10 Indicator light | 11 Display Screen | 12 Headphone output |
| 13 XLR balanced output | 14 RCA Output | 15 Coaxial Output |
| 16 Optical Output | 17 USB Input | 18 Bluetooth Antenna |
| 19 AC input | | |

Instructions

■ Turn on/off

- First connect the signal cable on the back of the machine;
- Plug in the power cord and the screen lights up to enter the power-on state;
- In the power-on state, long press the knob on the panel (part introduction - NO.8) for about 2 seconds or press the on/off button on the remote control (corresponding to the icon of the remote control), the screen goes out, the machine will stop playing and turn off most of the power.
- If you do not use the unit for a long period of time, separate the AC input power cord from the mains socket.

■ Selecting audio source

- Short press the knob on the panel to enter the menu, select INPUTS, user can switch the audio input signal to "CD Player, USB input, Bluetooth input".
- User can press the input shortcut key on the remote control to switch the audio input signal to "CD Player, USB input, Bluetooth input".

■ CD Playback

- Switch the current music input signal to the CD player;
- Take out the disc cover and disc pressure (part introduction - NO. 1 and 2), put in the CD disc and put back the disc pressure and disc cover, the machine will automatically enter into the playing state;
- Take out the disc cover and the disc pressure (part introduction-NO.1 and 2), put in the CD disc and put back only the disc pressure, then long press the play/pause button on the panel (part introduction-NO.7), the machine enters into the playing state.


■ USB Playback

- Switch the current music input signal to USB AUDIO;
- Connect a device that supports USB Audio through the data cable;
- After the device is connected, use the playback software to play the music output to "SMSL USB DAC";


■ Bluetooth playback

- First check if the Bluetooth antenna is correctly installed (part introduction - NO.18);
- Switch the current music input signal to BLUETOOTH;
- At this time, the Bluetooth of this machine will always be in a searchable state, open the smart device to search;
- Select "SMSL PL200" among the searched devices.
- After the Bluetooth is connected, play the music on the smart device.


■ Stop

- Press the stop button [] on the panel or remote control to stop the current playback;
- When you want to change the disc in CD playback state, please press the stop button on the panel or the remote control first to stop the current playback state.
- When user want to change the disc in CD playback state, please press the stop button on the panel or on the remote control to stop the current disc playback first, and then take out the disc cover and disc pressure.


■ Pause Playback

- During CD playback, if user want to interrupt the playback and enter the pause state for a short period of time, user can press [] on the panel or the remote control, at this time, the display shows PAUSE on the upper left side of the screen, and if user press the button again, it will return to normal playback state.

■ Previous Song

- In the CD playback state, press the previous song button [] on the panel or remote control, if the playing time of the current song is less than 3 seconds, it will skip to the previous song. If the playing time of the current song is more than 5 seconds, it will go back to the beginning of the current song, and then press it again to skip to the previous song, which will interrupt the original purpose of the song and enter into the playback of the previous song.


■ Next Song

- In the CD playback state, if you want to skip the current song, just press the next song button [] on the panel or remote control to skip to the next song, which interrupts the playback of the original song and enters into the playback of the next song.



■ Switching to a specific song

- In the CD playback state, if you want to skip to the specified song, user can press the number combination on the remote control to tune to the specified song; if you want to tune to the twelfth song, you need to press "1" and "2" on the remote control.

■ Random Play

- In the CD playing state, press the random play button [] on the remote control, the corresponding icon will be shown on the display. The machine will randomly play the disc songs until all the songs are played.
- Press the random play button or stop button again to cancel the random play status.

■ Repeat Play

- If user want to repeat the current song continuously, press the Repeat Play button on the remote control once, the display will show the icon []. If you continuously replay the songs on the whole disc, press the Repeat Play button again and the display shows the [] icon. If you want to cancel the Repeat Play function, press the Repeat Play button again.

■ Display Time Setting

- During CD playback, the display shows the playing time of the current song. To switch the display to show the remaining time of the current song, press the [DISP] key on the remote control once. To switch the display to show the remaining time of all songs, press the [DISP] key on the remote control again.

■ Menu Settings

- Short press the panel knob in the main interface or press the MENU button on the remote control to enter the setting menu interface.
- Rotate the panel knob or the direction keys on the remote control: Up and down selections can be made.
- Short press the knob or MENU button on the remote control: Confirm the selection. Long press the knob or the left direction button of the remote control: to return to the previous menu.

■ Mute

- Press the mute button on the remote control in the playback state, the display shows the mute icon, at this time, RCA and XLR have no sound output.
- In the mute state, press the mute button on the remote control again, the RCA and XLR resume the normal playback state.

Instructions

■ INPUTS

- CD PLAYER
- USB AUDIO
- BLUETOOTH

■ OUTPUTS

- ALL LINE OUT
- HEADPHONE OUT
- BALANCED
- UNBALANCED

■ PCM FILTER

- SHARP ROLL-OFF
- SLOW ROLL-OFF
- SHORT SHARP
- SHORT SLOW
- SUPER SLOW
- LOW DISPERSION

■ DSD FILTER

- WIDE
- NARROW

Instructions

■ HPA GAIN

- LOW
- HIGH

■ SOUND COLOR

- SOUND 1(5.6M)
- SOUND 2(5.6M)
- SOUND 3(11M)
- SOUND 4(11M)

The AK4499EX working sample rate of 5.6MHz.
The AK4499EX working sample rate of 11.2896MHz.

■ PRE MODE

PRE MODE is the volume adjustment function switch for the output.

- VARIABLE : The output volume is controlled.
- FIXED : The output connector volume is fixed.
- FIXED DSD BYPASS :
Open the DSD direct access function. At this time, the volume of PCM or DSD is not adjusted. The output amplitude is fixed to about 3.7VRMS. When this function is opened, the DSD is not processed at all, and the output is directly output.

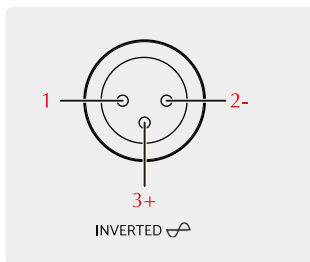
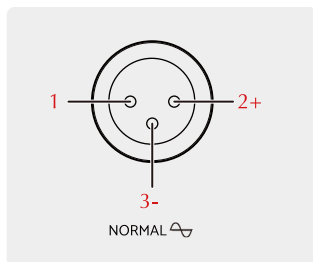
■ FN KEY FOR

- Switch LINE/HPA
- OUTPUTS
- BLUETOOTH
- PHASE

Instructions

AUDIO PHASE

- NORMAL (2+,3-)
- INVERTED (2-,3+)



DIMMER

- 5 second ~ 60 second

(The range is 5 seconds-60 seconds. After setting, the screen will automatically go off within this time, and the screen will re-light up if you operate the remote control or the knob at any time.)

BRIGHTNESS

- LEVEL 1 ~ LEVEL 6

RESET

- During Bluetooth input, long press the middle button of the knob, the system will only reset the Bluetooth pairing status;
- During other input, long press the middle button of the knob, the system will clear all settings, including Bluetooth.

About MQA

MQA (Master Quality Authenticated) is an award-winning British technology that delivers the sound of the original master recording. The master MQA file is fully authenticated and is small enough to stream or download. The PL200 includes MQA technology, which enables you to playback MQA audio files and streams, delivering the sound of the original master recording.

Visit How it works <https://www.mqa.co.uk/how-it-works> for more information.

How to play MQA

- PL200 support MQA decoding!
- PL200's MQA playback does not require the use of special playback software, such as foobar2000, Audirvanaplus only needs to support ASIO or WASAPI audio output, and when playing MQA audio, it is best to adjust the volume of the computer to the maximum,so that the audio output of the computer is in the best condition.
- When playing an MQA file, the sampling rate of the original master recording is displayed.



MQA and the Sound Wave Device are registered trade marks of MQA Limited.© 2016

Notes on playing MQA-CD

- Please make sure that what is being played is a genuine MQA-CD.
- Verify that the optical or coaxial signal output of the CD player is an unprocessed source code.

S.M.S.L